# CHAPTER III TRANSITIONAL PROVISION Article 73

With the enforcement of this government regulation, all technical provisions already stipulated and enforced on the basis of Government Regulation No. 34/2000 shall remain effective as long as they do not contravene and have not been replaced by new provisions stipulated and enforced on the basis of this government regulation.

CHAPTER IV CONCLUSION Article 74

With the enforcement of this government regulation, Government Regulation No. 34/2000 shall be revoked and declared null and void.

Article 75

The government regulation shall come into force as from the date of promulgation.

For public cognizance, the government regulation shall be promulgated by placing it in Statute Book of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta
On September 22, 2006
THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
Sgd
DR. H. SUSILO BAMBANG YUDHOYONO

Promulgated in Jakarta
On September 22,2006
THE MINISTER OF LAW AND HUMAN RIGHTS
Sgd
HAMID AWALUDDIN

STATUTE BOOK OF THE REPUBLIC OF INDONESIA YEAR 2006 NO. 68

—===( R )===

### RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000

RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000 ON TAXATION GENERAL PROVISIONS AND PROCEDURES

Na	DEMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000	
INO	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
1	Addition	Article 1 paragraph 1	Tax is a coercive compulsory contribution to the state, which is indebted by individuals or bodies on the basis of law, without obtaining direct compensation and directly used for the state need for the maximum welfare of the people		Not any
2	Abolished sentence	Article 1 paragraph 5	Taxable entrepreneurs are entre- preneurs giving up taxable goods and/or providing taxable services, subject to tax on the basis of the 1984 Value Added Tax Law and its amendments		Taxable entrepreneurs are the entre- preneurs as meant in point 3, giving up taxable goods and/or providing taxable services on the ebasis of the 1984 Value Added Tax Law and its amendments, excluding small-scale businesses with definition thereof stipulated by a decree of the Minister of Finance, except small-scale busi- nesses deciding to be validated as taxable entrepreneurs

N.	DEMARKS	•	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
3	Different definition	Article 1 paragraph 7	Tax Period is a period becoming the basis for counting, remitting and reporting tax due in a speci- fied period as stipulated in this law	Article 1 paragraph 6	Tax period is a period having duration equal to one calendar month or other period stipulated by a decree of the Minister of Finance, maximally 3 (three) calendar months
.4	Different definition	Article paragraph 14	Tax Payment Form is an evidence of payment or remittance of tax already realized by using form or other methods to the state cash through payment places appointed by the Minister of Finance	paragraph 13	Tax Payment Form is a letter that a taxpayer uses for paying or remitting tax due to the state cash through Post Office and/or state- or regional administration-owned banks or other payment places appointed by the Minister of Finance.
5	Different definition	Article 1 paragraph 25	Audit is a series of activities to gather and process data, information and/or evidence, which are executed objectively and professionally on the basis of an audit standard to verify the compliance to fulfillment of taxation obligations and/or other purposes in the framework of implementing taxation legislation	paragraph 24	Audit is a series of activities to seek, collect, process data and/or other information to verify the compliance to fulfillment of taxation obligations and other purposes in the framework of implementing the provisons of taxation legislation
6	Addition	Article 1 paragraph 26	Initial evidence is a condition, conduct and/or evidence in the form of information, writing or materia, which can give directive regarding the strong allegation that taxation crime committed by whomever potential to inflic loss on the state income is underway or has been underway		Not any
7	Addition	Article 1 paragraph 27	Audit of Initial Evidence is a audit executed to find initial evidence of the allegation that taxation crime has been underway		Not any
8	Addition	Article 1 paragraph 32	Investigator is certain civil servant officials within the Directorate General of Taxation, specifically authorized to act as investigators to investigate crime in the taxation sector in accordance with the provisions of legislation	_	Not any

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
9	Different definition	Article 1 paragraph 33	Decision on rectification is a decision issued to correct miswriting, miscalculation, and/or mistakes in the application of certain provisions in taxation legislation, which is	Article 1 paragraph 29	Decision on rectification is a decision issued to correct miswriting, miscalculation, and/or mistakes in the application of certain provisions in the tax legislation as found in the tax
			found in tax assessment, tax col- lection form, decision on rectifica- tion, decision on objection, decision on the reduction or abolition of ad-		assessment form, tax collection form, decision on objection, decision on the reduction or abolition of administrative sanction, decision on the reduc-
			ministrative sanction, decision on the reduction of tax assessment,		tion or cancellation of wrong tax as- sessment form or decision on an ini-
			decision on nullification of tax as- sessment or decision on initial res- titution of overpaid tax or decision	e e	tial refund on overpaid tax.
10	Addition	Article 1	on the granting of interest  Decision on Lawsuit is a decision	Not any	Not Any
			issued by the tax court on lawsuit against matters to which lawsuit can be filed on the basis of provisions of taxation legislation.		
11	Addition	Article 1 paragraph 37	Decision on Judicial Review is a decision issued by the Supreme Court on application for judicial review filed by a taxpayer or the Director General of Taxation against decision on appeal or decision on objection issued by the tax court.	Not any	Not Any
12	Addition	Article 1 paragraph 39	Decision on Granting of Interest Compensation is a decision deter- mining the amount of interest com- pensation granted to a taxpayer.	Not any	Not Any
13	Addition	Article 1 paragraph 40	Date of Sending is the date of post stamp of the sending, date of facsimile, or the date in letter or decision, in the case of the letter or decision being sending directly		Not Any
14	Addition	Article 1 paragraph 41	Date of Receipt is the date of post stamp of the sending, date of facsimile, or the date in letter or decision, in the case of the letter or decision being sending directly.		Not Any

REMARKS				
ļ	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS .
	paragraph 1	objective requirements in accor-		Any taxpayer is oblged register with the office of the Directorate General of Taxation whose jurisdiction co-
	Section 1	legislation is obliged to register with		vers the residence or domicile of the taxpayer and accordingly, he/she is
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e			given a taxpayer code number.
	vide di la	the taxpayer and accordingly, he/		
	Para Para Para Para Para Para Para Para	she is given a taxpayer code number.		
Difference	Article 2	Place of registration at the office of	Article 2	Place of registration at the office of
Difference	paragraph 3	the Directorate General of Taxation	paragraph 3	the Directorate General of Taxation
	(b)	ness site, besides place of registra-	`.	whose jurisdiction covers the business site, besides place of registration as referred to in paragraph (1),
				for certain individual taxpayers as entrepreneurs.
Addition	Article 2	Taxation obligations of taxpayer	Not any	Not Any
	paragraph 4	having issued by taxpayer code	,	
]	(a)			
	ļ			
i				
	j ·			
	-			
ŀ	1			
.[				
'				
		preneurs		
Difference	e Article 2	The period of time for registration	n Article 2	The period of time for registration
	paragraph 5	and reporting as well as procedure	s paragraph 5	and reporting as well as procedures
		for registration and validation a	s	of registration and declaration as re-
1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ferred to in paragraph (1), paragraph
ļ				(2), paragraph (3), and paragraph
1.	1	graph (4) including the abolition of	of	(4) including the scrapping of tax-
1		taxpayer code number and/or th	е	payer code number and/or the lift-
				ing of the status as taxable entre-
				preneurs are to be provided for in a
	,	the basis of a regulation of the Minister of Finance	e	decision of the Director General of Taxation
	Difference	Difference Article 2 paragraph 3 (b)  Addition Article 2 paragraph 4 (a)	objective requirements in accordance with provisions of taxation legislation is obliged to register with the office of the Directorate General of Taxation whose jurisdiction covers the residence or domicile of the taxpayer and accordingly, he/she is given a taxpayer code number.  Difference Article 2 paragraph 3 (b)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 3 Taxation obligations of taxpayer having issued by taxpayer code number and/or validated as taxable entrepreneurs ex officio as meant in paragraph (4) start from the moment when the taxpayers fulfil the subjective and objective requirements pursuant to the provisions of taxation in no later than 5 (five) years before the issuance of taxpayer code numbe and/or validation as taxable entrepreneurs  Difference Article 2 paragraph 5 The period of time for registration and reporting as well as procedure for registration and validation a referred to in paragraph (1), paragraph (2), paragraph (3), and paragraph (4) including the abolition of taxpayer code number and/or the revocation of the status as taxable entrepreneurs is regulated by or of the basis of a regulation of the status of the basis of a regulation of the status as taxable entrepreneurs is regulated by or of the basis of a regulation of the	objective requirements in accordance with provisions of taxation legislation is obliged to register with the office of the Directorate General of Taxation whose jurisdiction covers the residence or domicile of the taxpayer and accordingly, he/she is given a taxpayer code number.  Difference Article 2 paragraph 3 (b)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 2 paragraph 4 (b)  Article 2 paragraph 4 (a)  Difference Article 2 paragraph 5 (b)  Article 2 paragraph 4 (a)  Article 3 paragraph 4 (b) taxpayer code number and/or validated as taxable entrepreneurs ex officio as meant in paragraph (4) start from the moment when the taxpayers fulfill the subjective and objective requirements pursuant to the provisions of taxation legislation in not later than 5 (five) years before the issuance of taxpayer code number and/or validation as taxable entrepreneurs  Difference Article 2 paragraph 5 The period of time for registration and reporting as well as procedures for registration and validation as referred to in paragraph (1), paragraph (2), paragraph (3), and paragraph (4) including the abolition of taxpayer code number and/or the revocation of the status as taxable entrepreneurs is regulated by or on the basis of a regulation of the

No	REMARKS	LAW NO. 28/2007			LAW NO. 16/2000
110	, INCLINITION	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
19	Addition	Article 2 paragraph 6	The abolition of taxpayer code num ber is done by the Director General	Not any	Not any
	5 1.5		of Taxation if:		
	o Zana s		a. application for abolition of tax- payer code number is submit-		
			ted by taxpayer and/or his/her	•	
			heirs in the case of the taxpayer		• •
		100	not longer fulfilling the subjec-		
	* * * : 10 ; 5		tive and/or objective require-	· .	
			ments in accordance with pro- visions of taxation legislation.	. **	
	1.7		b. corporate taxpayer is liquidated	2.50	
		Co. To the second	because of business		<u> </u>
·			discontinuation or merger;		
			c. permanent-establishment tax-	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	·		payer discontinues its business	• .	
			activity in Indonesia;	5	
			d. The Director General of Taxa-		
			tion deems it necessary to abol-		
			ish taxpayer code number of		
		١ ٠	taxpayer no longer fulfilling the	· ·	
_			subjective and/or objective re-		
	•		quirements in accordance with		
			provisions of taxation legislation.		
20	Addition	Article 2	Following examination, the Direc-	Not any	Not any
	3.1%	paragraph 7	tor General of Taxation makes de-		
1 1			cision on application for abolition	*	
		and the second	of taxpayer code number in 6 (six)	1.2	
	1 1	Section 1997	month in the case of individual tax-		
	٠.	ger to the second	payer or 12 (twelve) months in the	٠.	
1			case of corporate taxpayer, as from		and the second second
'			the date of receipt of complete ap-		
	,		plication.	9	
1					
21	Addition	Article 2	The Director General of Taxation ex	Not any	Not any
<u> </u>		paragraph 8	officio or on the basis of applica-		
1			tion of taxpayer can revoke valida-	<u>.</u>	
			tion of taxable entrepreneur.		
33	A al al (4.1 - 1.1	Article 7	The Director General of Taxation,	Not any	Not any
22	Addition	Article 2		1	INOC dily
		paragraph 9	following examination, makes de- cision on application for revocation		·
			of validation of taxable entrepre-		
			neur in 6 (six) months as from the		
			date of receipt of complete appli-		3
1.	1		cation		

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
No	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
23	Addition and/or difference		A tax period equivalent to one calendar month or other period of time regulated by a regulation of the Minister of Finance is 3 (three) calendar months at the maximum.	Article 1 paragraph 6	Tax period is a period of time equiva- lent to 1 (one) calendar month or other period of time stipulated by virtue of decree of the Minister of Finance covering no more than 3 (three) calendar months.
24	Difference	Article 3 paragraph 1	Any taxpayer fills a tax return properly, completely and clearly in Indonesian language by using Latin letters, Arabic numbers, the rupiah currency, and sign and submit it to the office of the Directorate General of Taxation where the taxpayer is registered or validated or other places stipulated by the Director General of Taxation.	paragraph 1	Any taxpayer fills a tax return in the Indonesian language using Latin letters, Arabic numbers, the rupiah currency, and sign and submit it to the office of the Directorate General of Taxation where the taxpayer is registered or declared a taxable entrepreneur.
25	Addition	Article 3 paragraph 1 (b)	The signing as meant in paragraph (1) can be done in an ordinary way, by stamp signature or electronic or digital signature, wholly having the same legality, with the technical procedures regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance	in district to a post- track taken to be avec.	Not any
26	Difference	Article 3 paragraph 2	The taxpayer as referred to in paragraph (1) and paragraph (1a) picks up directly a tax return in the place appointed by the Director General of Taxation or by other methods whose technical procedures are regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance	paragraph 2	The taxpayer as referred to in paragraph (1) and paragraph (1a) shall pick up a tax return himself/herself in the place appointed by the Director General of Taxation.
27	Addition and/or difference	Article 3 paragraph 3 (b) and (c)	<ul> <li>a. for annual income tax return of individual taxpayer, no later than 3 (three) months after the end of the tax year;</li> <li>b. annual income tax return of corporate taxpayer, no later than 4 (four) month after the end of the tax year.</li> </ul>	paragraph 3 (b)	for annual tax return, no later than 3 (three) months after the end of the tax year.
28	Addition	Article 3 paragraph 3a	Taxpayers belonging to certain cri- teria can report several tax periods in one tax return.	Not any	Not any

Na	DEMARKS		LAW NO. 28/2007	N 4 2 2 2 2	LAW NO. 16/2000
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
29	Addition	paragraph 3b	The taxpayers belonging to certain criteria and procedures for reporting as meant in paragraph (3a) is regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.	Not any	Not any
30	Addition	1, , ,	The deadline and procedures for reporting the withholding or collection of tax by government treasurers and certain bodies is regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.	Not any	Not any
31	Difference	Article 3 paragraph 4	Taxpayers can extend the period of submission of the annual income tax return as meant in paragraph (3) to another period of 2 (two) months at the most by notification in writing or other methods to the Director General of Taxation with the provisions be regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.	paragraph 4	The Director General of Taxation at the request of a taxpayer can extend the period of time for the submission of annual tax return as referred to in paragraph (3) letter b for another 6 (six) months at the most.
32	Difference	Article 3 paragraph 5	The notification as referred to in paragraph (4) is accompanied by a letter of statement on the provisional calculation of tax due in 1 (one) tax year and tax payment form as evidence of the settlement of the remainder of tax due, with the provision hereto be regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		The request as referred to in paragraph (4) shall be made in writing, accompanied by a letter of statement on the provisional calculation of tax due in 1 (one) tax year and evidence of the settlement of the remainder of tax due.
33	Differenc	e Article 3 paragraph 6	The model and content of tax return as well as information and/o documents, which must be at tached to it is regulated by or or the basis of a regulation of the Minister of Finance.	r paragraph 6	The model and content of tax return as well as information and/or documents that must be attached to It are to be provided for in a decree of the Minister of Finance.

No	   REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
34	Addition	Article 3 paragraph 7 (b), (c) and (d)	A tax return shall be considered not being submitted if:  b. the tax return is not fully accompanied by information and/or docu-ments as referred to in paragraph (6);  c. the tax return certifying overpayment is submitted after 3 (three) years, following the expiration of tax period, part of tax period or tax year and taxpayer had been reminded in writing.  d. the tax returns conveyed after the Director General of Taxation audits or issues tax assessment	•	Not any
35	Addition	Article 3 paragraph 7 (a)	If the tax return is considered not being submitted as referred to in paragraph (7), the Director General notifies it to the taxpayer.		Not any
36	Difference	Article 3 paragraph 8	Excepted from the obligation as referred to in paragraph (1) shall be certain income taxpayers regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance	Article 3 paragraph 8	Excepted from the obligation as referred to in paragraph (1) shall be certain income taxpayers declared by a decree of the Minister of Finance
37	Difference	Article 4 paragraph 3	If a taxpayer appoints a proxy by special power of attorney to fill and sign tax return, the special power of attorney shall be attached to the tax return.	,	If a tax return is filled and signed by an individual other than the taxpayer, it must be accompanied by a special power of attorney.
38	Addition	Article 4 paragraph 4a	The financial statement as referred to paragraph (4) shall be financial statement of the respective taxpayers.	Not any	Not any
39	Addition	Article 4 paragraph 4b	If the financial statement as re- ferred to in paragraph (4a) is au- dited by public accountant but not enclosed to tax return, the tax re- turn shall be considered incomplete and unclear thus the tax return shall be considered being not submitted as referred to in Article 3 paragraph (7) letter b.	Not any	Not any

No	REMARKS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
40	Difference	Article 4 paragraph 5	Procedures of accepting and pro- cessing tax returns shall be regu- lated by on the basis of a regula- tion of the Minister of Finance	Article 4 paragraph 5	The procedures of accepting and processing tax returns are to be provided for in a decree of the Minister of Finance
41	Difference	Article 6 paragraph 1	The tax return directly submitted by a taxpayer to the office of the Directorate General of Taxation shall be given the date of receipt by the official appointed to that ef- fect, while the annual tax return shall also be given proof of receipt.	Article 6 paragraph 1	The tax return directly submitted by a taxpayer to the office of the Directorate General of Taxation shall be given the date of acceptance by the official appointed to that effect, while the annual tax return shall also be given proof of acceptance.
42	Difference	Article 6 paragraph 2	A tax return can be sent by mail with evidence of sending of the letter or other ways regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.	Article 6 paragraph 2	A tax return can be sent by recorded mail or other ways to be provided for in a decision of the Director General of Taxation.
43		Article 7 paragraph 1	If a tax return is not submitted within the period of time as referred to in Article 3 paragraph (3) or prior to the extended deadline for the	Article 7 paragraph 1	If a tax return is not submitted within the period of time as referred to in Article 3 paragraph (3) or prior to the extended deadline for the sub-
	Sunction		submission of tax return as referred to in Article 3 paragraph (4), the taxpayer shall be subject to administrative sanction in the form of fine as much as Rp500,000 (five hundred thousand rupiahs) in the case of periodic value-added tax return and Rp100,000 (a hundred thousand rupiah) in the case of other periodic tax returns and Rp		mission of tax return as referred to in Article 3 paragraph (4), the tax-payer shall be subject to administrative sanction in the form of fine as much as Rp50,000 (fifty thousand rupiahs) in the case of periodic tax return and Rp100,000 (a hundred thousand rupiah) in the case of annual tax return.
44,	Difference	Article 7 paragraph 2	1,000,000.00 (one million rupiah) in the case of annual income tax return of corporate taxpayer as well as Rp 100,000.00 (one hundred thousand rupiah) in the case of annual income tax return of individual taxpayer.  The administrative sanction in the form of fine as referred to in para-		The administrative sanction in the form of fine as referred to in para-
	,	paragraph 2	graph (1) shall not be imposed on: a. individual taxpayers already passing away; b. individual taxpayers no longer undertaking independent busi- ness activity or job;		graph (1) is not applicable to certain taxpayers to be decided by a decree of the Minister of Finance

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	5	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
			c. individual taxpayers having the status of foreign citizens who have not lived in Indonesia any-		
			more; d. permanent establishment no longer undertaking activity in		
			Indonesia; e. corporate taxpayers no longer undertaking business activity but not yet dissolved in accordance		
			with the provisions in force;  f. treasurers no longer conducting payment;		
	·		<ul> <li>g. taxpayers affected by disaster, with the provisions hereto ruled by a regulation of the Minister of Finance; or</li> </ul>	•	
			h. other taxpayers ruled by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		
45	Paragraph 1a is supple-	Article 8 paragraph 1 and 1a	(1) A taxpayer, at his/her own will, can rectify the already-submit- ted tax return by submitting a		A taxpayer, at his/her own will, can make corrections of the already-sub- mitted tax return by submitting a
	mented		written statement, on condi- tion that the Director General of Taxation has not conducted		written statement within a period of 2 (two) years after the end of tax period, a portion of tax year or tax
			an audit. (1a) If the rectification of the tax return as referred to in paragraph (1) certifies loss or over-	·	period, on condition that the Director General of Taxation has not conducted an audit.
	·		payment, the rectification of tax return shall be submitted in not later than 2 (two) years		
			before the expiration of stipu- lation		
46	Paragraph 2a is supple- mented	paragraph 2 and 2a	(2) If the taxpayer himself/herself rectifies tax return causing the amount of tax debt to become larger, he/she shall be subject to administrative sanction in	paragraph 2	If the taxpayer himself/herself makes corrections of tax return causing the amount of tax debt to become larger, he/she shall be subject to administrative sanction in the form of inter-
100 0			the form of interest as much as 2% (two percent) of the underpaid tax per month, starting from the expiration of the		est as much as 2% (two percent) of the underpaid tax per month, calcu- lated starting from the time when the deadline for the submission of tax
	·• ,	er, vikirjit	deadline for the submission of tax return to the date of payment and part of month shall be rounded up to one month.		return terminates to the date of payment due to the corrections of the tax return.

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
			(2a) If the taxpayer himself/herself rectifies tax return causing the amount of tax debt to become		
			larger, he/she shall be subject to administrative sanction in		
		•	the form of interest as much as 2% (two percent) of the		
	• • .		underpaid tax per month, starting from the maturity of payment to the date of pay-		
			ment and part of month shall be rounded up to one month.	na eja on	
47	Difference	Article 8 paragraph 3	Even though audit has been conducted, so long as investigation into irregularities made by the taxpayer	Article 8 paragraph 3	Even if an audit has been conducted, so long as an investigation of irregularities made by the taxpayer as referred to in Article 38 has not been
	<u>4</u>		as referred to in Article 38 has not been conducted, the irregularities shall not be subject to investiga- tion, if the taxpayer, at his/her own		conducted, the irregularities will not be subject to investigation, if the tax- payer, at his/her own will, discloses the irregularities by accompanying
٠.			will, discloses the irregularities by accompanying evidence of the settlement of the remainder of the tax due and paying administrative sanction in the form of fine as much		evidence of the settlement of the remainder of the tax due and pay- ing administrative sanction in the form of fine twice as much as the
			as 150% (one hundred and fifty percent) of the amount of underpaid tax.		amount of underpaid tax.
48	Difference	Article 8 paragraph 4	Even if the Director General of Taxation conducted audit, on con- dition that the Director General of Taxation has not issued tax assess-	Article 8 paragraph 4	Even if the period of time to make corrections of tax return as referred to in paragraph (1) has terminated, on condition that the Director Gen-
	·		ment, the taxpayer, at his/her own awareness, can disclose in a sepa-		eral of Taxation has not issued a tax assessment form, the taxpayer, at his/her own awareness, can disclose,
. •			rate report that the submitted tax return is not filled in accordance with the actual condition thus be- ing potential to cause:		in a separate report, the untruthful- ness of data contained in the already- submitted tax return, which causes:
			a. the amount of taxes yet to be paid to become larger or smaller; or		a. the amount of taxes that still have to be paid to become larger; or b. the amount of losses based on the tax provisions to become
			b. the amount of losses based on the tax provisions to become larger or smaller; or c. the value of assets to become	,	the tax provisions to become smaller; or c. the value of assets to become larger; or
		,	larger or smaller; or d. the value of capital to become larger or smaller and audit still continues.		d. the value of capital to become larger.

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	TALL IN IL CARD	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS W
49	Difference	Article 8 paragraph 5	The underpaid tax resulting from the disclosure of irregularities in filling the tax return as referred to in paragraph (4) as well as the administrative sanction in the form of fine as much as 50% (fifty percent) of the underpaid tax, shall be settled by the taxpayer himself/herself prior to the submission of the separate report.		The underpaid tax resulting from the disclosure of irregularities in filling the tax return as referred to in paragraph (4) as well as the administrative sanction in the form of fine as much as 50% (fifty percent) of the underpaid tax, shall be settled by the taxpayer himself/herself prior to the submission of the separate report in question.
50	Difference	Article 8 paragraph 6	A taxpayer can correct annual tax return already submitted in the event that the taxpayer receives tax assessment, decision on objection, decision on rectification, decision on appeal or decision of judicial review of the previous tax year or previous tax years, which certifies that the fiscal loss is different from the fiscal loss already compensated in the would-be corrected annual tax return, in a period of 3 (three) months after receiving the tax assessment, decision on objection, decision on rectification, decision on appeal or decision of judicial review on condition that the Director General of Taxation has not conducted audit		Even if the period of time to make corrections of the tax return as referred to in paragraph (1) has terminated, on condition that the Director General of Taxation has not conducted an audit, the taxpayer can make corrections of the already-submitted annual income tax return, in case the taxpayer accepts a decision on objection or a decision on appeal with regard to the tax assessment form in the previous tax year stating fiscal losses which are different from those in the tax assessment form to which an objection is filed or the decision on objection against which appeal is made, within a period of 3 (three) months after receiving the decision on objection or the decision on appeal
52	Addition	paragraph 2	be settled, prior to the submission of the annual income tax return.  graph 2 b The payment or remittance of tax as referred to in paragraph (2), which is realized after the deadline for the submission of annual tax return shall be subject to administrative sanction in the form of interest as much as 2% (two percent) per month, calculated	paragraph 2t Not any	The remainder of tax due based on he annual tax return shall be settled no later than the 25th of the third month after the tax year or the portion of tax year has terminated, prior to the submission of tax return.  Not any
			as from the expiration of the dead- line for the submission of annual tax return to the date of payment and part of the month is rounded up to 1 (one) month.		

No	REMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000		
	·	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	
53	Addition	Article 9 paragraph 3a	In the case of taxpayers being categorized as small-scale businesses	Not any	Not any	
			and taxpayers living in certain re- gions, the settlement period as re- ferred to in paragraph (3) can be			
		٠,	extended to another term of 2 (two) months at the most with the provisions hereto regulated by or on the			
			basis of a regulation of the Minister of Finance.			
54	Difference		The Director General of Taxation,	Article 9	The Director General of Taxation, at	
		paragraph 4	the request of a taxpayer, can give approval to pay by installments on	paragraph 4	the request of a taxpayer, can give an approval to pay by installments	
	,		or postpone the payment of tax in- cluding the remainder of tax due as referred to in paragraph (2) no		on or defer the payment of tax in- cluding the remainder of tax due as referred to in paragraph (2) no late	
		,	later than 12 (twelve) months, the procedure hereof is to be regulated		than 12 (twelve) months, the proce- dure of which is to be stipulated by	
			by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance		a decision of the Director General o Taxation	
55	Difference	Article 10 Paragraph 1	Any taxpayer shall pay or remit tax due by using tax payment form to the state cash through places of		Any taxpayer shall pay or deposit tax due to the treasury office through a post office and/or state-or regiona	
			payment ruled by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		government-owned bank or othe places of payment appointed by the Minister of Finance.	
56	Addition	Article 10 paragraph 1a	The tax payment form as referred to in paragraph (1) shall function		Not any	
	.*		as a proof of tax payment if it has been legalized by authorized offi- cial of payment receiving office or			
			has been validated, with the provision hereof regulated by or on the basis of a regulation of the Minis-			
			ter of Finance.			
<b>5</b> 7	Difference	Article 10 paragraph 2	Procedures for paying, remitting and reporting taxes, as well as pro- cedures for paying by installments	Article 10 paragraph 2	The procedures of paying, depositing, and reporting taxes, as well as the procedures of paying by install	
			on or postponing the payment of taxes shall be ruled by or on the		ments on or deferring the paymen of tax are to be stipulated by a de cree of the Minister of Finance	
,		-	basis of a regulation of the Minister of Finance		CLEE OF THE MINISTER OF FINANCE	

No   REMARKS   ARTICLE   REMARKS   ARTICLE   REMARKS	
of tax payments as referred to in Article 17, Article 17B, or Article 17C shall be returned, but it shall first be deducted from the tax debt if the taxpayer still has tax debt  The excess of tax payments attributable to the issuance of decision on objection, decision on rectification, decision on reduction, decision on reduction, decision on reduction of administrative sanction, decision on abolition of administrative sanction, decision on review as well as decision on the granting of interest compensation shall be returned to the taxpayer but it shall be included directly first to settle tax due if the taxpayer still has tax due.  Article 11 paragraph 2  Article 11 paragraph 1  Difference Article 11 paragraph 1  Article 11 paragraph 1  Article 11 paragraph 1  Article 11 paragraph 1  The excess of tax payments as referred to in paragraph (1) and paragraph (1a) shall be refunded no later than one month after the request for restitution of the excess of tax payment has been received in connection with the issuance of the overpaid tax as sreferred to in Article 17 paragraph (1), or as from the date of issuance of the decision on preliminary restitution of overpaid tax as referred to in Article 17 paragraph (2) and Article 17B or the decision on pre-  of tax payments as referred to turned, but if the taxpayer it it shall first be deducted from the tax debt.  Not any  Not any  Not any  Not any  Not any  The excess of tax payment as referred to in paragraph (1) and paragraph (1a) paragraph (1a) paragraph (1b) paragraph (1b) paragraph (1b) paragraph (1c) paragr	
paragraph 1a  to the issuance of decision on objection, decision on rectification, decision on reduction of administrative sanction, decision on abolition of administrative sanction, decision on abolition of tax assessment, decision on reduction of tax assessment, decision on appeal or decision on review as well as decision on the granting of interest compensation shall be returned to the taxpayer but it shall be included directly first to settle tax due if the taxpayer still has tax due.  Article 11  The excess of tax payments as referred to in paragraph (1) and paragraph (1a) shall be refunded no later than one month after the request for restitution of the excess of tax payments has been received in connection with the issuance of the overpaid tax as referred to in Article 17 paragraph (1), or as from the date of issuance of the decision on preliminary restitution of overpaid tax as referred to in Article 17 paragraph (2) and Article 17B or the decision on pre-	red to in Article 17C shall be re- still has tax debt,
paragraph 2  to in paragraph (1) and paragraph (1a) shall be refunded no later than one month after the request for restitution of the excess of tax payments has been received in connection with the issuance of the overpaid tax assessment as referred to in Article 17 paragraph (1), or as from the date of issuance of the decision on preliminary restitution of overpaid tax as referred to in Article 17 paragraph (2) and Article 17B or the decision on pre-	
ferred to in Article 17C or Article 17D or the date of issuance of decision on ob- jection, decision on rectification, deci- sion on reduction of administrative sanc- tion, decision on abolition of administra- tive sanction, decision on reduction of tax assessment, decision of nullification of tax assessment or decision on the granting of interest compensation or as from the date of receipt of decision on appeal or decision on review, which causes over-	refunded no later the request for a ax payments has ation with the is- assessment form an initial re-

61 ADDITION ..... ( TO BE CONTINUED )

--==(R)===-

Business News 7553-7554/8-29-2007



### RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000

[ Continued from Business News No. 7553 -7554 pages 15A - 28A ]

### RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000 ON TAXATION GENERAL PROVISIONS AND PROCEDURES

No	REMARKS	1.	LAW NO. 28/2007	The first of the	LAW NO. 16/2000
	TCI TAINS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
61	Addition	Article 13	In five years after the moment	Not any	Not any
		paragraph 1			
		11 .	Period, Part of Tax Year or Tax		
			Year ends, the Director General of		
			Taxation can issue Underpaid Tax		
			Assessment in the following cases:		Professional Control (1995)
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	a based on regult of audit or ather		
			a. based on result of audit or other	Secretary Secretary	But the contract of the second
1, 5.1	ngbingvasini		information, the amount of tax due is unpaid on underpaid;	10000000	CAROLO CONTRACTOR OF
			due is dripaid on driderpaid,		and the amount of the
			b. the tax Return is not conveyed		the in Versita of
Çeri.			in the period as referred to in		
		A CAR PER STORE	Article 3 paragraph (3) and, fol-		The Secretary States of the Secretary
			lowing the issuance of reminder		
' '		ing kanasa	in writing, is not conveyed in	1 - 60 0 Pro 184	The second of the second of
		∮akkone a kabor	the period as stipulated in the	ł	agrafiance in the contract of the
		They more at	letter of reminder;		they are also the contempt to the
		2000 (A)	erine e de la companya de la company		
*17	144 F. 134	er i ket	c. based on results of audit, Value		
			Added Tax on Goods and Ser-	:	**************************************
		·	vices and Sales Tax on Luxury	* - 1 - 20 - 1	afaga ji mada a kacala da s
800	indext of all	क्षित्रज्ञपुरक हो।	Goods should not be compen-		l .
100	añ hi kub	Minustroi (	sated for the positive difference		
			of tax, should not be subjected		. State of the st
	•		to a tariff of 0% (nil percent);		
5,4	or our follows	4 605mg - 1		-	Baranton da Goro, Abraham a Jose Alexandro
200	eproprie	3 B - 3 -	d. the obligation as referred to in		The state of the second of the
vCF p	31 - 0 ps	tar Sayari	Article 28 and Article 29 is not		In the decrease place in the
-541	llade 200.	ing majorith.	fulfilled thus the amount of tax due cannot be ascertained;		
Çiti	ort cook	Control (R.A.)	due cannot be ascertained;	1. "我们的一种没有	
20	American	Logical Park	e. taxpayer is provided ex-officio	Not any	Not any
		n Marka Mark	with taxpayer code number	NOL ally	Not any
		•	and/or validated as taxable en-		Samuel Same Same Same Same Same Same
	1.6		trepreneur as referred to in Ar-		
			ticle 2 paragraph (4a).	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		,	acie z paragrapii (Ta).		1 2

No REMARKS		**	LAW NO. 28/2007	LAW NO. 16/2000			
NO	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS		
62	Addition	Article 13 paragraph 2	The amount of underpaid tax in the Tax Assessment as referred to in paragraph (1) letter a and letter e shall be supplemented by administrative sanction in the form of interest compensation as high as 2% (two percent) per month for 24 (twenty four) months at the maximum, starting from the moment		Not any		
63	Addition	Article 13	when the tax becomes due or Tax Period, Part of Tax Year or Tax Year ends to the date of issuance of the Underpaid Tax Assessment The amount of tax in the Tax As-		Not any		
03	Addition	paragraph 3	sessment as referred to in para- graph (1) letter b, letter c, and let- ter d shall be supplemented by ad- ministrative sanction in the form of an increase as high as: a. 50 % (fifty percent) of the un-				
			derpaid or unpaid Income Tax in one tax year; b. 100% (one hundred percent) of the unwithheld or under withheld, uncollected or under collected, unremitted or under re-		words in the second sec		
			mitted and withheld or collected but unremitted or under remitted Income Tax; c. 100%(one hundred percent) of the unpaid or underpaid Value Added Tax on Goods and Services and Sales Tax on Luxur Goods.		Microscoli Desired		
64	Addition	Article 13 paragraph 4	The amount of Income Tax notified by taxpayer in a tax return shall be fixed in accordance with the provisions of taxation legislation if ta assessment is not issued in the five year period as referred to in parameters.	e X 	Not any		
			graph (1), after the moment whe the tax becomes due or tax period part of tax period or tax year ende	J,			

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007	-	LAW NO. 16/2000
No	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
65	Addition	Article 13 paragraph 5	Even though the five-year period as referred to in paragraph (1) elapsed, underpaid tax assessment still can be issued plus administrative sanction in the form of interest as high as 48% (forty eight percent) of the amount of the unpaid or underpaid tax if the taxpayer, after the period, is sentenced for committing criminal offence in the taxation sector or other criminal offences potential to		Not any
			inflict loss on the state income on the basis of a legally fixed court decision.		
66	Addition	Article 13 paragraph 6	Procedures for issuing the underpaid tax assessment as referred to in paragraph (5) shall be regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		Not any
67	Addition	Article 13A	A taxpayer, due to his/her negligence, not conveying tax return but the content is untrue or incomplete or enclosing information with untrue content thus being potential to inflict loss on the state income shall not be subject to penalty if the taxpayer committed the negligence for the first time and the taxpayer shall settle the remainder of tax due and administrative sanction in the form of an increase as high as 200% (two hundred percent) of the amount of underpaid tax stipulated through the issuance of underpaid tax assessment		Not any
68	Abolished	Not any	Not Any	Article 14 paragraph 1d	the entrepreneur who is taxed on the basis of the Value Added Tax Law of 1984 and its amendments fails to re- port his/her business activities to de- clare him/her a taxable entrepreneur
69	Differenc	e Article 14 paragraph 1d	the entrepreneur has been validated as taxable entrepreneur but does not make tax invoice or makes tax invoice not punctually	paragraph	Entrepreneurs not validated as taxable entrepreneurs but making tax invoice

N:-	DEMARKS		LAW NO. 28/2007	LAW NO. 16/2000	
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
		Article 14 paragraph 1e	the entrepreneur has been vali- dated as taxable entrepreneur not filling tax invoice completely as re- ferred to in Article 13 paragraph (5)	Article 14 paragraph 1e	the entrepreneur who has been dec- lared a taxable entrepreneur does not make tax invoice or makes tax invoice but not on time and does not
	<b>.</b>	v.	of the Value Added Tax Law of 1984		fill the tax invoice completely.
ľ			and its amendments, other than:  1. the identity of buyer as referred to in Article 13 paragraph (5) let-		
			ter b of the Value Added Tax Law of 1984 and its amend-		
1		·	ments; 2. the identity of buyer as well as		
	• •		name and signature as referred to in Article 13 paragraph (5) let- ter b and letter g of the Value	1	
			Added Tax Law of 1984 and its amendments, in the case of the		
			delivery being realized by tax- able entrepreneur categorized as retailer		
70	Addition	Article 14 paragraph 1f	the entrepreneur reports tax invoice not suitable to the period of issu- ance of tax invoice		Entrepreneurs not validated as tax- able entrepreneurs but making tax invoices
71	Addition	Article 14 paragraph 19	the taxable entrepreneur failed to produce and has been given resti- tution of input tax as meant in Ar-	1	Not any
	,		ticle 9 paragraph (6a) of the Value Added Tax Law of 1984 and its amendments	:  ·	
72	Addition	Article 14 paragraph 5	The taxable entrepreneur as refer red to in paragraph (1) letter g sha		Not any
,		barasiah	be subject to administrative sanction in the form of fine as much a 2% (two percent) of the amoun	•   5	
			of re-collected tax, which is counted as from the date of issuance of decision on restitution of overpaid	i f	
			tax to the date of issuance of tac collection form and part of the month is rounded up to one month	x e	
73	Addition	Article 14 paragraph 6	Procedures for issuing the tax collection form shall be ruled by or othe basis of a regulation of the	n	Not any
			Minister of Finance		

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
INO	KLIMKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
74	Difference	paragraph 1	The Director General of Taxation can issue additional underpaid tax assessment within a period of 10 (ten) years after the time when tax has become due, the tax period, part of tax year or tax year has terminated if the finding of new data add the amount of tax due after audit is executed in the framework of issuing the additional underpaid tax assessment.	r i	The Director General of Taxation can issue a supplement to underpaid tax assessment form within a period of 10 (ten) years after the time when tax has become due, the tax period, portion of tax year or tax year has terminated if new data are found and/or initial data have not been disclosed, thereby raising the amount of tax due.
75	Difference	Article 15 paragraph 3	The increase as referred to in paragraph (2) shall not be applied if the additional underpaid tax assessment is issued on the basis of written information from the taxpayer on his/her own will, on condition that the Director General of Taxation has not started conducting audit in the	paragraph 3	The increase as referred to in paragraph (2) will not be applied if the supplement to underpaid tax assessment form is issued on the basis of written information from the taxpayer on his/her own will, on condition that the Director General of Taxation has not started conducting
			framework of issuing the additional underpaid tax assessment.		an audit.
76	Difference	Article 15 paragraph 4	If after the period of 5 (five) years as referred to in paragraph (1) has elapsed, the additional underpaid tax assessment can constantly be issued by imposing administrative sanction in the form of interest as much as 48% (forty-eight percent) of the amount of unpaid or underpaid tax, in case the taxpayer after the period of 5 (five) years has been sentenced for committing a criminal offence in the taxation field or other criminal offences potential to inflict loss on the state income or the basis of a legally fixed cour decision.	paragraph 4	If after the period of 10 (ten) years as referred to in paragraph (1) has passed, the supplement to underpaid tax assessment form can constantly be issued by imposing administrative sanction in the form of interest as much as 48% (forty-eight percent) of the amount of tax that is not paid or is underpaid, in case the taxpayer after the period of 10 (ten) years has been sentenced for committing a criminal offence in the taxation field on the basis of a court verdict which has permanent legal force
77	Addition	Article 15 paragraph 5	Procedures for issuing the additional underpaid tax assessment as mean in paragraph (4) shall be regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance	t I	Not any

I	DEMARKO		LAW NO. 28/2007	LAW NO. 16/2000		
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	
78	Difference	Article 16 paragraph 1	The Director General of Taxation shall ex officio or at the request of a taxpayer can rectify tax assessment, tax collection form, decision on objection, decision on the reduction of administrative sanction, decision on abolition of administrative sanction, decision on the reduction of tax assessment, decision on the nullification of tax assessment, decision on the preliminary restitution of overpaid tax or decision on the granting of interest compensation, which, in the issuance, contains miswriting, miscalculation and/or mistakes in the application of certain provisions in taxation legislation.	paragraph 1	The Director General of Taxation shall ex officio or at the request of a taxpayer can make corrections of tax assessment form, tax collection form, decision on objection, decision on the reduction or cancellation of wrong tax assessment form, or decision on an initial refund on overpaid tax, which carries miswriting, miscalculation and/or mistakes in the application of certain provisions in the tax legislation.	
79	Difference	Article 16 paragraph 2	The Director General of Taxation shall, within a period of 6 (six) months after the request has been received, issue a decision with regard to the application for restitution submitted the taxpayer as referred to in paragraph (1).		The Director General of Taxation shall, within a period of 12 (twelve) months after the request has been received, issue a decision with regard to the request for corrections.	
80	Addition	Article 16 paragraph 4	If a taxpayer requests, the Director General of Taxation shall provide information in writing about matters becoming the basis for rejection of approval of part of the application of taxpayer as referred to in paragraph (1)		Not any	
81	Addition	Article 17 paragraph 1	After auditing, the Director Genera of Taxation shall issue overpaid tax assessment if the amount of tax credit or the paid tax is bigger than the amount of tax due		Not any	
82	Addition	Article 17 paragraph 2	Based on application f taxpayer, the Director General of Taxation, afte examining the truth of tax pay ments, shall issue overpaid tax as sessment if taxes should not become due, with the provision hereof ruled by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		Not any	

	DEMARKE		LAW NO. 28/2007	LAW NO. 16/2000	
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
83	Addition	Article 17 paragraph 3	Overpaid tax assessment shall remain possible to issue if the over-	Not any	Not any
		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	paid taxes, based on results of audit and/or new data, is bigger than		
			the excess of tax payments already stipulated		
84	Addition	Article 17A	The Director General of Taxation,	Not any	Not any
) 		paragraph 1	after auditing, shall issue nil tax as- sessment if the amount of tax cre-		
	ta i de la servició de la composició de la		dits or paid taxes is the same as the amount of tax due or tax does not		
Service of the servic	,		become due or there is no tax credit		
11/11/11			or tax payment.	Nich and	Not any
85	Addition	Article 17A paragraph 2			Not any
	e version	Marketter (1944)	basis of a regulation of the Minister of Finance.		
(::		Subject to a second	A second of the second of the second of		
86	Addition and/or	Article 17B paragraph 1	(1) The Director General of Taxation, after auditing the applica-	Article 17B paragraph 1	The Director General of Taxation, after conducting an audit of the re-
7.5	difference	1.	tion for restitution of overpaid tax other than the application		quest for a refund on overpaid tax other than the request for a refund
			for restitution of overpaid tax	K	on overpaid tax from taxpayers with certain criteria as referred to in Ar-
			from taxpayers with certain cri- teria as referred to in Article 170		ticle 17C, shall issue a tax assess-
			and taxpayers as referred to in Article 17D shall issue tax asse		ment form no later than 12 (twelve) months after the request has been
	,		ssment no later than 12 (twelve months after the date of receip	)	accepted, except for certain activi- ties otherwise stipulated by a deci-
			of complete application.	and the second	sion of the Director General of Taxa-
			(1a) The provision as referred to in paragraph (1) shall not apply		tion.
		,	to taxpayers in the course o audit of initial evidence of crimi		1000000000000000000000000000000000000
1			nal offence in the taxation field	,	
			with the provisions hereof ruled by or on the basis of a regula		
			tion of the Minister of Finance		
87	Addition	Article 17B	If the audit of initial evidence of	Not any	Not any
		paragraph 4	as referred to in paragraph (1a) i	s	
3			not continued by investigation; i continued by investigation but no		
:		•	continued by prosecution agains		

	DEMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
NO	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
			criminal offence in the taxation field; or continued by investigation and		
	·		prosecution against criminal offence		5. (196) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
			in the taxation field but ruled not		
			guilty or free from all legal charges		
			on the basis of a legally fixed court		P. 19 (1988)
İ			verdict and overpaid tax assess-		
			ment is issued to taxpayer, the		
			taxpayer shall be given interest		
			compensation as much as 2% (two		
	,	•	percent) per month for a period of		
	İ		24 (twenty four) months at the		
] :			maximum, starting from the date		
			of expiration of the 12 (twelve)		
1.	· ·		month period as referred to in para-		
1 .	ļ		graph (1) to the moment when the		
	i		overpaid tax assessment is issued	- 1 - 1	
			and part of month is rounded up to		
1 '			one month	•	
1.	ļ				TI Distance Consul of Toyotion
88	Difference	Article 17C	The Director General of Taxation,	Article 17 C	The Director General of Taxation,
		paragraph 1	after examining the application for	paragraph 1	after conducting a verification of the
			restitution of overpaid tax from the		request for a refund on overpaid tax
			taxpayer under certain criteria, shall		from the taxpayer under certain cri-
			issue a decision on the initial resti-		teria, shall issue a decision on an
1			tution of overpaid tax no later than		initial refund on overpaid tax no later
ļ		ŀ	3 (three) months after the applica-		than 3 (three) months after the re-
1		1	tion has been received in the case	·	quest has been accepted in the case of income tax and no later than 1
		l.	of income tax and no later than 1		(one) month after the request has
1			(one) month after the request has		been accepted in the case of value
ļ			been received in the case of value	4 .	added tax.
			added tax.		added tax.
	Difference	Article 17C	The certain criteria as referred to in	Article 17C	The certain criteria as referred to in
89	Difference	Article 17C	1	paragraph 2	paragraph (1) are to be provided for
		paragraph 2	a. conveying tax return on time;	paragraph.	in a decree of the Minister of Finance.
		ļ	b. not having tax arrear for all types		
			of taxes, except tax arrears al-		
-	1		ready securing license to pay by		
		1	installments or postpone the pay-	.[	
1			ment of taxes;		
			c. financial statement audited by		Tessiff
ļ	•		public accountant or the govern		
			ment financial supervisory insti-		
			tution with unqualified opinion fo		
		1	3 (three) years consecutively;		
		] .	d. having never sentenced for com	•	
-			mitting criminal offence in the		4
			taxation field on the basis of		
	İ		legally fixed court verdict in the		
-					
		1	last 5 (five) years.		

			LAW NO. 28/2007		LAW NO	. 16/2000	
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE		REMARKS	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
90	Addition	Article 17D	The Director General of Taxation	Not any	Not any		,
٠,		paragraph 1	after examining the application for		, , ,		ļ
-		Paragraph =	restitution of overpaid tax from tax-			1	
			payer fulfilling certain criteria shall			:	
, .			issue decision on the preliminary			:	. ]
			restitution of overpaid tax in not				
÷	1		later than 3 (three) months as from	1.			
1			later than 3 (three) months as non				·
	ļ		the date of receipt of complete ap-	152		: .	. •
	,		plication in the case of income tax			- ;	:
		<u> </u>	and not later than one month as			:	
٠	1	,	from the date of receipt of complete			: [	ļ !
		ļ	application in the case of value	1			
			added tax.				
		ļ	dadea taxi	1 7 7 7			:
l		1	The taxpayer as referred to in para-	Not any	Not any		
91	Addition	Article 17D	The taxpayer as referred to in para	litoc diliy	1,000		1
'		paragraph 2	graph (1) entitled to the preliminary				
			restitution of overpaid tax shall be:				•
	İ		a. individual taxpayer not undertak-		·	•	•
· ·	1		ing independent business or job;				* *
			b. individual taxpayer undertaking				
'	1	l	independent business or job with			,	
			the amount of turnover or over-				
1			payment up to certain amount;				
١.			payment up to certain amount,				
			c. corporate taxpayer with the				
			amount of turnover or overpay	1			
١			ment up to certain amount;		i i	:	
1			d. taxable entrepreneur conveying	)	` `		
1	1		periodic value added tax return	}		•	
ŀ		1	with the amount of delivery and			•	
į .	<b>i</b> .		overpayment up to certain amount		•		
	· .		Overpayment up to deliamin and a		, , ,	•	
	1		The limit of the amount of turnover	Not any	Not any	•	
92	Addition	Article 17D	The limit of the amount of thin over			:	
1		paragraph 3	delivery and overpayment as re				• :
1			ferred to in paragraph (2) shall be	•  ·			
1			regulated by or on the basis of	3			
1			regulation of the Minister of Finance				
	ļ						
93	Addition	Article 17D	The Director General of Taxation ca	n Not any	Not any	•	
193	Audition	paragraph 4		nl	1 to 1		
ŀ		paragrapir	paragraph (1) and issue tax assess		·   ^		. •
		1	paragraph (1) and issue tax assess	_			
			ment after realizing preliminary res	-			
		İ	titution of overpaid tax.				
1					Non-		
94	Addition	Article 17D	If based on result of the audit a	Not any	Not any		
		paragraph	5 referred to in paragraph (4), the D	i-			
1			rector General of Taxation shall is	<b>;-</b>	- I		
		[ '	sue underpaid tax assessment, th	el	,		
	1.	1 .	amount of the underpaid tax sha	āl			
	}		dinount of the underpaid tax she				
1			be supplemented by administrative			•	
	1		sanction in the form of an increas	e	-		
- 1	1	1	of 100% (one hundred percent)	1	I .		

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
95	Addition	Article 17E	Individuals who are not resident tax subject that purchase taxable goods in the customs area , which are not consumed in the customs area can be given restitution of the paid value added tax with the provisions hereof regulated by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance		Not any
96	Difference	Article 18 paragraph 1	Tax collection form, underpaid tax assessment, additional underpaid tax assessment and decision on rectification, decision on objection, decision on appeal as well as decision on judicial review, which cause the amount of tax yet to be paid to increase, shall serve as the basis for the collection of taxes.	Article 18 paragraph 1	Tax collection form, underpaid tax assessment form, supplement to underpaid tax assessment form, and decision on correction, decision on objection, decision on appeal that increase the amount of tax that must be paid, shall serve as the basis for the collection of taxes.
97	Difference	Article 19 paragraph 1	If the underpaid tax assessment or additional underpaid tax assessment as well as decision on rectification, decision on objection, decision on appeal or decision on judicial review causes the amount of tax yet to be paid to increase, at the time of maturity, not paid or underpaid, the amount of tax, which is not paid or is underpaid shall be subject to administrative sanction in the form of interest as much as 2% (two percent) permonth for all periods, calculated as from the date of maturity to the date of payment or the date of issuance of the tax collection form and part of the month is rounded up to one full month.	Article 19 paragraph 1	If the tax due based on the underpaid tax assessment form, or supplement to underpaid tax assessment form, and the addition of tax still has to be paid based on a decision on correction, decision on objection, or decision on appeal, at the time of maturity, are not paid or are underpaid, the amount of tax that is not paid or is underpaid shall be subject to administrative sanction in the form of interest as much as 2% (two percent) per month for all periods, calcu-lated starting from the date of maturity to the date of payment or the date of issuance of the tax col <sup>3</sup> lection form, with a portion of the month being rounded up to 1 (one) full month.
98	Difference	Article 19 paragraph 3	If the taxpayer is allowed to postpone the submission of tax return and based on the provisional calculation, the tax due as referred to in Article 3 paragraph (5) is lower than the actual amount of tax due, the remainder of tax due shall be subject to interest as much as 2% (two percent) per month, calculated as from the expiry date of the deadline for the submission of the tax return as referred to in Article 3 paragraph (3) letter b or letter c to the date when the remainder of tax due is paid and part of the month is rounded up to one full month		If the taxpayer is allowed to defer the submission of tax return and based on the provisional calculation the tax due as referred to in Article 3 paragraph (5) is lower than the actual amount of tax due, the remainder of tax due shall be subject to interest as much as 2% (two percent) per month, calculated starting from the expiry date of the obligation to submit the tax return as referred to in Article 3 paragraph (3) letter b to the date when the remainder of tax due is paid, with a portion of the month being rounded up to 1 (one) full month.

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
NO	KLIMINO	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
99	Difference	Article 20 paragraph 1	If the amount of tax due based on the tax collection, underpaid tax assessment, additional underpaid tax assessment and decision on rectification, decision on objection, decision on appeal as well as decision judicial review that increases the amount of taxes yet to be paid by the tax guarantor in accordance with the period of time as referred to in Article 9 paragraph (3) or paragraph (3a), the tax due shall be collected by distress warrant in accordance with the provisions of taxation legislation.	Article 20 paragraph 1	If the amount of tax due based on the tax collection form, underpaid tax assessment form, supplement to underpaid tax assessment form, and decision on correction, decision on objection, decision on appeal that increases the amount of taxes still has to be paid is not paid by the tax guarantor in accordance with the period of time as referred to in Article 9 paragraph (3), the tax due shall be collected with a warrant.
100	Difference	Article 20 paragraph 3	The collection of tax by distress warrant shall be done pursuant to the provisions of taxation legislation		The collection of tax with a warrant shall be done pursuant to the prevailing legislation
101	Addition	Article 20 paragraph 3a	In the case of taxpayer being declared bankrupt, dissolved or liquidated, curator, liquidator or person or body assigned to handle the settlement shall be prohibited from sharing assets of the taxpayer in bankruptcy, liquidation or dissolution to shareholders or other creditors before using the assets to pay debts of the taxpayer	Not any	Not any
102	Difference	Article 20 paragraph 4	The preemptive right shall loose after elapsing the five year period as meant the date of issuance of tax collection form, underpaid tax assessment, additional underpaid tax assessment, decision on rectification, decision on objection, decision on appeal or decision on judicial review causing the amount of tax yet to be paid to increase		The preemptive right shall loose after elapsing the two-year period as from the date of issuance of tax collection form, underpaid tax assessment, additional underpaid tax assessment, and decision on rectification, decision on objection, decision on appeal causing the amount of tax yet to be paid to add, unless otherwise warrant to pay is notified officially or the payment is deferred officially in the two-year period.

103 ADDITION .... (TO BE CONTINUED)

—===( R )===—

Business News 7555/8-31-2007



### RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000

[ Continued from Business News No. 7555 pages 22A - 32A ]

### RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000 ON TAXATION GENERAL PROVISIONS AND PROCEDURES

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	REPARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
103	Addition and/or difference	Article 20 paragraph 5	The calculation of the period of the preemptive right shall be stipulated as follows:  a. in the case of the distress warrant to pay being notified offi-	Article 20 paragraph 5	In the case of the distress warrant to pay being notified officially, the two-year period as meant in paragraph (2) is counted as from the date of notification of the distress war-
•			cially, the five-year period as meant in paragraph (4) is counted as from the notification of the distress warrant; or b. in the case of the postponement of payments or approval of pay-		rant or in the case of the payment being postponed, the two-year pe- riod is supplemented by the period of postponement of the payment
		. e.	ment by installments being granted, the five-year period is counted as from the deadline of the postponement	·	The state of the s
104	Difference	Article 22 paragraph 1	The right to collect tax, including interest, fine, increase and tax col-		The right to collect tax, including interest, fine, increase and tax collec-
			lection expenses shall expire after it has passed a period of 5 (five) years, starting from the date of is-		tion expenses shall expire after it has passed a period of 10 (ten) years starting from the time when tax
			suance of tax collection form, un- derpaid tax assessment, as well as additional underpaid tax assessment		becomes due or the relevant tax period, portion of tax year or tax year terminates.
			and decision on rectification, decision on objection, decision on appeal as well as decision on judicial		
			review.		
105	Addition and/or difference	Article 22 paragraph 2	The expiry date of tax collection as referred to in paragraph (1) shall be deferred if:		The expiry date of tax collection as referred to in paragraph (1) shall be deferred if:
-			<ul> <li>a. warrant is issued;</li> <li>b. there is acknowledgment of tax debt by the taxpayer, either di- rectly or indirectly;</li> </ul>		a. a warning and warrant are issued;     b. there is acknowledgment of tax debt by the taxpayer, either directly or indirectly;
			c. the underpaid tax assessment as referred to in Article 13 para- graph (5) or additional underpaid tax assessment form as referred		c. underpaid tax assessment form as referred to in Article 13 paragraph (5) or supplement to underpaid tax assessment form as referred
			to in Article 15 paragraph (4) is issued; or		to in Article 15 paragraph (4) has been issued.

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
140	KLMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
			d. investigation into criminal offence in the taxation field is executed		
106	Difference		Lawsuit by a taxpayer or a tax guarantor against:	Article 23 paragraph 2	Lawsuit by a taxpayer or a tax guarantor against: a. the execution of warrant, order for
		·	<ul> <li>a. the execution of warrant, order for confiscation, or auction noti- fication;</li> </ul>		confiscation, or auction notifica-
			<ul> <li>b. the decision on prevention in the framework of tax collection;</li> <li>c. the decision related to the execution of tax decision, other than</li> </ul>		b. the decision related to the execution of tax decision, other than those provided for in Article 25 paragraph (1) and Article 26;
			those provided for in Article 25 paragraph (1) and Article 26; d. the issuance of tax assessment		c. the decision on correction as re- ferred to in Article 16 related to tax collection form;
			or decision on objection not suit- able to procedures and mecha- nisms already ruled in the provi- sions of taxation legislation; can only be filed to the tax court	The equal (a)	d. the decision as referred to in Article 36 related to tax collection form; can only be filed to the tax court.
107	Difference	Article 25 paragraph 3	The objections shall be filed within a period of 3 (three) months as from the date of sending of tax assessment or as from the date of tax withholding or collection as referred to in paragraph (1), except if the taxpayer can prove that the period of time cannot be fulfilled because of force majeure.	paragraph 3	The objections shall be filed within a period of 3 (three) months since the date of letter, the date of tax withholding or collection as referred to in paragraph (1), except if the tax-payer can prove that the period of time cannot be met because of force majeure.
108	Addition	Article 25	In the case of a taxpayer raising objection to tax assessment, the		Not any
		paragraph 36	taxpayer shall settle taxes yet be paid minimally as much as the amount already approved by the taxpayer in closing conference of audit results, before the letter of objection is submitted.		
109	Difference	Article 25 paragraph 5	Evidence of the receipt of objection given by the official of the Directorate General of Taxation assigned to that effect or evidence of the sending of objection by recorded mail or other methods ruled by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance shall serve as evidence of the receipt of objection.	paragraph 5	Evidence of the acceptance of objection given by the official of the Directorate General of Taxation assigned to that effect or evidence of the sending of objection by recorded mail shall serve as evidence of the acceptance of objection.

No	REMARKS	10 - 2 - 1 1 - 2 - 1	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
ואט	KLIMKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
110	Difference	Article 25 paragraph 7	If a taxpayer files objection, the period of settlement of taxes as referred to in Article 9 paragraph (3)	Article 25 paragraph 7	The filing of an objection shall not postpone the obligations to pay and collect taxes.
e gris			or paragraph (3a) for the taxes not yet paid upon the submission of the objection shall be deferred up to one		
			month as from the date of issuance of tax assessment.	Sulet to the field of the field	
111	Addition	Article 25 paragraph 8	The amount of taxes not yet paid upon the submission of the objection as referred to in paragraph (7) shall exclude the tax due as referred to in Article 11 paragraph (1) and paragraph (1a).		Not any
112	Addition	Article 25 paragraph 9	If the objection of taxpayer is rejected or approved partly, the taxpayer shall be subject to administrative sanction in the form of a fine as much as 50% (fifty percent) of the amount of taxes based on the decision on objection, subtracted by the amount of taxes already paid before filing the objection.		Not any
113	Addition	Article 25 paragraph 10	If the taxpayer files application for		Not any
114	Addition	Article 26 paragraph 1	In not later than twelve months as from the date of receipt of the objection, the Director General of Taxation shall make decision on the submitted objection		Not any
115	Addition	Article 26 paragraph 2	Before the decision is issued, tax- payers can convey additional rea- sons or written explanation	Not any	Not any
116	Addition	Article 26 paragraph 3	Decision of the Director General of Taxation on the objection can be accepting wholly or partly, deny- ing or supplementing the amount of tax due		Not any

Ma	REMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000		
NO	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	
117	Addition		In the case of taxpayers submitting objection to the tax assessment stipulated in Article 13 paragraph (1) letter b and letter d, the taxpayers shall be able to prove the untruth of the tax assessment.		Not any	
118	Addition	Article 26 paragraph 5	In the case of the period as meant in paragraph (1) elapsing and the Director General of Taxation not making a decision, the submitted objection shall be deemed acceptable.		Not any	
119	Addition	Article 26A paragraph 1	Procedures for submitting and set- tling the objection shall be regu- lated by or on the basis of a regu- lation of the Minister of Finance.		Not any	
120	Addition	Article 26A paragraph 2	The procedures for submitting and settling the objection as referred to in paragraph (1) shall rule, among others, the granting of right to taxpayers to appear for testifying or obtaining explanation about their objection.		Not any	
121	Addition	Article 26A paragraph 3	In the case of the taxpayers not exercising the right as referred to in paragraph (2), the settlement of the objection shall continue.	Not any	Not any	
122	Addition	Article 26A paragraph 4	In the event that taxpayers disclose bookkeeping, records, data, information or other remarks in the settlement of the objection, which are not disclosed upon the audit other than the data and information which have not been obtained by the taxpayers from the third party upon the audit, the bookkeeping, records, data, information of other remarks shall not be considered in the settlement of the objection		Not any	

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
INO	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
122	Addition	Article 26A paragraph 4	In the event that taxpayers disclose bookkeeping, records, data, infor-	e as atmos	Not any
			mation or other remarks in the settlement of the objection, which		
			are not disclosed upon the audit, other than the data and information which have not been obtained by		
			the taxpayers from the third party upon the audit, the bookkeeping,		
			records, data, information or other remarks shall not be considered in		
123	B Difference	Article 27	the settlement of the objection.  Any taxpayer can file an application	Article 27	Any taxpayer can file an application
12.	Directice	paragraph 1	for appeal only with the tax court against the decision on objection as referred to in Article 26 paragraph	paragraph 1	for appeal only with the tax court against the decision stipulated by the Director General of Taxation on his/
			(1).		her objections.
124	Difference	Article 27 paragraph 2	The decision of the tax court shall be a decision of special court within the state administration court.	ŧ	The decision of the tax court shall not be a state administrative decision.
12!	Addition	Article 27 paragraph 4a	If requested by taxpayer for the purpose of submission of application for appeal, the Director General		Not any
			of Taxation shall give information in writing about the matters becoming the basis for the issued decision on objection.		
120	Abolished	Article 27 paragraph 5	Abolished.	Article 27 paragraph 5	The filing of the application for appeal shall not postpone the obligations to pay and collect taxes
12	7 Addition	Article 27 paragraph 5a	If a taxpayer files appeal, the period of settlement of the taxes as referred to in Article 9 paragraph (3), paragraph (3a) or Article 25 paragraph (7) for the amount of		Not any
			taxes not yet paid upon submitting objection, shall be deferred up to one month as from the date of issuance of decision on appeal.		

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	KENAKKO	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
128	Addition	Article 27 paragraph 5b	The amount of taxes not yet paid upon submitting application for appeal as referred to in paragraph (5a) shall exclude the tax due as referred to in Article 11 paragraph (1) and	Not any	Not any
	٥		paragraph (1a)		
129	Addition	Article 27 paragraph 5c	The amount of taxes not yet pad upon submitting the application for appeal shall not become tax due until decision on appeal is issued.		Not any
130	Addition	Article 27 paragraph 5d	In the case of application for appeal being rejected or approved partly, the taxpayer shall be subject to administrative sanction in the form of a fine as much as 100% (one hundred percent) of the amount of taxes based the decision on appeal, subtracted by the amount of taxes already paid before submitting the objection.	*	Not any
130	Addition	Article 27 paragraph 5d	In the case of application for appeal being rejected or approved partly, the taxpayer shall be subject to administrative sanction in the form of a fine as much as 100% (one hundred percent) of the amount of taxes based the decision on appeal, subtracted by the amount of taxes already paid before submitting the objection.	Not any	Not any
131	Difference	Article 27A paragraph 1	The interest compensation as meant in paragraph (1) also shall be granted due to decision on rectification, decision on reduction of tax assessment or decision on nullification of tax assessment, which is approved partly or wholly and results in overpayments with the provision as follows:  a. in the case of underpaid tax assessment and additional underpaid tax assessment, starting from the date of payment causing the excess of tax payment to the date of decision on rectification, decision on reduction of tax assessment or decision on nullification of tax assessment.	paragraph 1	If the objection or the application for appeal is accepted partially or wholly, provided that the tax debt as referred to in the underpaid tax assessment form and/or supplement to underpaid tax assessment form has already been paid and resulted in tax overpayments, the excess of tax payments shall be refunded, plus interest as much as 2% (two percent) per month for a maximum of 24 (twenty-four) months, calculated starting from the date of payment leading to the excess of tax payments to the issuance date of the decision on objection or decision on appeal.

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
NO	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
			b. in the case of nil tax assessment and overpaid tax assessment, starting from the date of issuance of tax assessment to the date of issuance of decision on rectifica-		
,			tion, decision on reduction of tax assessment or decision on nullification of tax assessment; c. in the case of tax collection form, starting from the date of payment causing the excess of tax pay-		
!		,	ment to the date of issuance of decision on rectification, decision on reduction of tax assessment or decision on nullification of tax assessment.		
132	Addition	Article 27 paragraph 1a	The interest compensation as meant in paragraph (1) also shall be granted due to decision on rectification, decision on reduction of tax	•	Not any
			assessment or decision on nullifica- tion of tax assessment, which is approved partly or wholly and re- sults in overpayments with the pro-		
			vision as follows:  a. in the case of underpaid tax assessment and additional underpaid tax assessment, starting		
			from the date of payment caus- ing the excess of tax payment to the date of decision on rectifica- tion, decision on reduction of tax assessment or decision on nulli-		
i <sup>*</sup>			fication of tax assessment.  b. in the case of nil tax assessment and overpaid tax assessment, starting from the date of issuance		
			of tax assessment to the date of issuance of decision on rectification, decision on reduction of tax assessment or decision on nulli-		
	•••		fication of tax assessment; c. in the case of tax collection form, starting from the date of payment causing the excess of tax pay-		
			ment to the date of issuance of decision on rectification, decision on reduction of tax assessment or decision on nullification of tax		
			assessment.		:

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007	en en en en en en en en en en en en en e	LAW NO. 16/2000
	KLITIKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
133	Difference	Article 27 paragraph 2	The interest compensation as referred to in paragraph (1) shall also apply to the overpayment of administrative sanction in the form of fine as referred to in Article 14 paragraph (4) and/or interest as referred to in Article 19 paragraph (1) based on the decision on reduction or abolition of administrative sanction, as a result of the issuance of the decision on objection, decision on appeal or decision on judicial review approving the application from the taxpayer partially or wholly.	Article 27 paragraph 2	The interest as referred to in paragraph (1) shall also apply to the overpayment of administrative sanction in the form of fine as referred to in Article 14 paragraph (4) and/or interest as referred to in Article 19 paragraph (1) based on the decision on reduction or abolition of administrative sanction, as a result of the issuance of the decision on objection or decision on appeal accepting the application from the taxpayer partially or wholly.
134	Difference	Article 17 paragraph 3	Procedures for calculating the restitution of overpaid taxes and providing interest compensation shall be ruled by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.	Article 27 paragraph 3	The procedures of calculating a refund on tax overpayments and providing interest are to be provided for in a decree of the Minister of Finance
135	Abolished	Article 27 paragraph 10	Abolished	Article 27 paragraph 10	Excepted from the obligation to conduct accounting and recording shall be an individual taxpayer who is not put under an obligation to submit an annual income tax return.
136	Difference	Article 27 paragraph 11	Books, records, and documents serving as the basis for bookkeeping or recording as well as other documents shall be kept for 10 (ten) years in Indonesia, namely in the business site or residence of the individual taxpayer or in the domicile of the corporate taxpayer.		Books, records, and documents serving as the basis for accounting or recording as well as other documents shall be kept for 10 (ten) years in Indonesia, namely in the business site or residence of the individual taxpayer or in the domicile of the corporate taxpayer.
137	Difference	Article 27 paragraph 12	Model and procedures for record- ing as referred to in paragraph (2) shall be regulated by or on the ba- sis of a regulation of the Minister of Finance		The model and procedures of recording as referred to in paragraph (2) are to be provided for in a decision of the Director General of Taxation.
138	Addition	Article 29 paragraph 3a	The books, records and documents as well as data and other information as referred to in paragraph (3) shall be provided by the taxpayer in not later than one month as from the date of submission of the request.		Not any

No	REMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000			
110		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS		
139	Addition	Article 29 paragraph 3b	If an individual taxpayer conduct- ing independent business activity or job does not fulfill the provision as referred to in paragraph (3) thus the	Not any	Not any		
	•		amount of taxable income cannot be counted, the taxable income can	•.			
			be counted ex-officio in accordance with the provisions of taxation legislation.				
140	Addition	Article 29 paragraph 4	If in disclosing bookkeeping, records or documents and information requested, the taxpayer is bound to	Not any	Not any		
	, ,		the obligation to keep them in se- crecy, the obligation shall be abol- ished by the request for the purpose				
			of the audit as referred to in paragraph (1).	i de la comitación La comitación La comitación			
141	Addition	Article 29A	Corporate taxpayers having their share-listing statements already declared effective by the capital	-	Not any		
			market supervisory board and conveying tax returns accompanied by public accountants with unqualified opinion, of which:	·			
			a. annual tax returns certify the overpayment as referred to in Article 17B; or	Not any	Not any		
			b. is selected for auditing on the basis of risk analysis can be au- dited through office audit				
142	Addition	Article 30 paragraph 1	The Director General shall be authorized to seal certain places or rooms as well as movable and /or immovable goods in the case of tax-		Not any		
			payers failing to fulfill the obligation as referred to in Article 29 paragraph (3) letter b.				
143	Addition	Article 30 paragraph 2	Procedures for the sealing as re- ferred to in paragraph (1) shall be ruled by or on the basis of a regula- tion of the Minister of Finance	Not any	Not any		
143	Addition	Article 30 paragraph 2	Procedures for the sealing as re- ferred to in paragraph (1) shall be ruled by or on the basis of a regula- tion of the Minister of Finance	Not any	Not any		

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	KENAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
144	Addition	Article 31 paragraph 2	others, re-audit, audit period, obli- gation to convey notification about audit result to taxpayers and right		Not any
			of taxpayers to appear in closing conference of audit result in a specified period.		
		A		Motoon	Not only 1 store for
145	Addition	Article 31 paragraph 3	tion as referred to in Article 29 para- graph (3) in the implementation of audit thus the taxable income is	Notany	Not any
to a regime formation	,		calculated ex officio, the Director General of Taxation shall convey no- tification about audit result to the taxpayers and provide the taxpay-		
			ers with a right to appear in closing conference of audit result in a specified period		
146	Difference	Article 32 paragraph 1	In exercising rights and fulfilling obligations pursuant to taxation legislation, a taxpayer shall be represented in the case of:  a. body, by the executive board; b. body declared bankrupt, by the curator; c. body in the course of dissolution, by the individual or board assigned to take care of it; d. body in liquidation, by the liquidator; e. undivided heritage, by one of the heir executing testament or the person taking care of inherited wealth; f. immature children or persons under guardianship, by the proxy or guardian.	paragraph 1	In exercising rights and fulfilling obligations pursuant to the tax legislation, a taxpayer shall be represented, when it comes to:  a. body, by the executive board; b. body in the process of dissolution or bankruptcy, by the individual or body tasked with taking care of its business; c. undivided heritage, by one of the heirs, d. the executor of testament or the person taking care of inherited wealth;
147	Difference	Article 32 paragraph 3a	The proxy as referred to in paragraph (3) shall meet requirements set by or on the basis of a regulation of the Minister of Finance.		The proxy as referred to in paragraph (3) shall meet requirements set by a decree of the Minister of Finance.

	DEMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
No	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
148	Abolished	Article 33	Abolished	Article 33	The buyers of taxable goods or the users of taxable services as referred
					to in the Value Added Tax Law of
					1984 and its amendments shall col-
		\$ 1.55			lectively be held responsible for pay-
				arma kilia .	ing tax, so long as they cannot prove
		%. 		* 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	that the tax has already been paid.
		**************************************			
149	Difference		Officials and experts stipulated by	Article 34	Officials and experts who give testi-
1	·	paragraph	the Minister of Finance to give tes-		monies to other parties determined
1		2a (b)	timonies to other officials of state	(D)	by the Minister of Finance.
١.			institutions or government institu-		
		1 "	tions authorized to undertake audit	t with the	
1			in the state finance field.	1. 1. 1. 1.	*
150	Addition	Article 35	If information or evidence from	Not any	Not any
120	Addition	paragraph 1		1 .	
		paragraph	consultant, administrative office		
:		1	and/or the other third-party having		
			relations to the audited taxpayers	1 :	
	, .	10	is needed in executing the provisions	1	
			of taxation legislation, based on a		
i i			request from the Director General		
			of Taxation, the parties shall give		
	- 4		up the requested information or		
		1000	evidence	1	
1				1	
151	Addition -	Article 35	In the case of the third parties as	Not any	Not any
		paragraph 2	referred to in paragraph (1) being		
1			bound by an obligation to keep it in		
		5.11	secrecy, for the purpose of audit,		
	٠	er car from	tax collection or investigation into		
			criminal offence in the taxation field		
ł			the obligation to keep it in secrecy shall be abolished, except for bank		
	a Herri	5 5	wherein the obligation to kept it in		
	1	. :	secrecy shall be abolished on the	Not any	Not any
İ			basis of a written request from the		Those arry
			Minister of Finance	1 5	
		Ē	THE MALE TO A MALINE		
15	2. Addition	Article 35	Procedures for requesting informa	Not any	Not any
1.2		paragraph 3	tion or evidence from the parties		
	1 .	Paragraphi	bound by the obligation to keep i		
1			in secrecy as referred to in para-		
			graph (2) shall be ruled by or or		The state of the s
	1.1.		the basis of a regulation of the Min		
	,		ister of Finance	1	
	<u> </u>	<u> 1</u>	<u> </u>		<u> I e e e e e e e e e e e e e e e e e e </u>

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	.,	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
153	Addition	Article 35A paragraph 1	Every government agency, institution, association and other party		Not any
1.54		the profession	shall give up taxation-related data and information to the Directorate		k – prver prek projekale
	gergeland Resulting		General of Taxation with the provision hereof regulated under a gov-	1140 ×	CALL TWO THERMS NOW IN THE
	Marian (Maria	r day ke berse di	ernment regulation by observing the provision as referred to in Article 35		
			paragraph (2).	ter jejenitis	
154	Addition	Article 35A paragraph 2	The state of the s	Not any	Not any
	•		(1) being not sufficient, the Director General of Taxation shall be au-		ALUQUI GENT ÉRROT GENT GARAGE EN JOHN DE GENT GENTRE TORIN
	a ten da Grania da		thorized to gather data and infor- mation in the interests of the state		· MS A ないみの 有がみ はい 道でも。。
ı	in the Herit	1	revenue with the provision hereof	Oliver and a	Park the second of the second
***	mis, qeti		regulated under a government regu- lation by observing the provision as referred to in Article 35 paragraph		English that his because a Constant
in j	grafik a filos	tolin ister	(2). (2) (2) (2) (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	in was waiti	o japos godina kanali ali ali ali ani ani Rista di Romon Softmode di Andro
155	Addition -	Article 36	The Director General of Taxation	Article 36	The Director General of Taxation can:
		paragraph 1	can:	paragraph 1	a. reduce or abolish administrative sanction in the form of interest,
2		letter c & d	<ul> <li>a. reduce or abolish administrative sanction in the form of interest,</li> </ul>		fine and increase which become
	•	·	fine and increase which become	1	due pursuant to the tax legisla-
. P.	r mai		due pursuant to taxation legisla-	1	tion if the sanction is imposed
	261014		tion if the sanction is imposed due	1	because of the taxpayer's igno-
( to 1	in the state of th		to ignorance of taxpayers or non-		rance or not because of the
	and the second		mistake of taxpayers;		taxpayer's mistake; b. reduce or cancel incorrect tax re-
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		<ul><li>b. reduce or nullify untrue tax as- sessment;</li></ul>		turns.
			c. reduce or nullify the tax collec-		NEW YEAR ON THE SERVICE
4			tion form as referred to in Article	1	the group of hard and dust
-			14, which is untrue; or		·
	• '		d. nullify result of tax audit or tax		
			assessment resulting from tax au-		
	1		dit, which is implemented with-	The Marine and the second	
			out: 1. conveying notification about		
		, v "	audit result; or 2. closing conference of audit re-		en en en en en en en en en en en en en e
			sult with taxpayers.	<u> </u>	

156 ADDITION ..... ( TO BE CONTINUED )

--==( R )===-

## RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000 [Continued from Business News No. 7556 - 7557 pages 4A - 15A]

## RESUME OF COMPARISON OF LAW NO. 28/2007 TO LAW NO. 16/2000 ON TAXATION GENERAL PROVISIONS AND PROCEDURES

No	REMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000	
INU	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
156	Addition	Article 36 paragraph 1a	The application for the matter as referred to in paragraph (1) letter a, letter b and letter c only can be submitted by taxpayers twice at the maximum.	Not any	Not any
157	Addition	Article 36 paragraph 1b	The application for the matter as re- ferred to in paragraph (1) letter d only can be submitted by taxpayers once.	Strain the F	Not any  Lagrander of the second of the seco
158	Addition	Article 36 paragraph 1c	The Director General of Taxation in not later than 6 (six) months as from the date of receipt of the application as referred to in paragraph (1) shall make a decision on the submitted application.	ration.	Not any
159	Addition	Article 36 paragraph 1d	In the case of the period as referred to paragraph (1c) elapsing but the Director General of Taxation not making a decision, the application of the taxpayers as referred to paragraph (1) shall be deemed acceptable	•	Not any
160	Addition	Article 36 paragraph 1e	If taxpayers request, the Director General of Taxation shall give up information in writing about the matters becoming the basis for rejecting or approving partly the application of taxpayers as referred to in paragraph (1c).		Not any
161	Difference	Article 36A paragraph 1	Tax officers due to their negligence or intentionally calculating or stipulating tax in a way contravening the provisions of taxation legislation shall be subject to sanction pursuant to the provisions of legislation.	paragraph 1	If tax officers calculate or fix the amount of tax in breach of the tax legislation so that it inflicts losses on the state, the tax officers concerned can be subject to sanction pursuant to the existing legislation

No	REMARKS	EAW NO: 28/2007		Company of the second of the s	LAW NO. 16/2000
	i na li li i ngundeka Jadhan ada P	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
162	Addition	Article 36B	The Minister of Finance shall be ob-	Not any	Not any
		paragraph 1	ligated to prepare code of conduct		
,'			of employees of the Directorate		
-			General of Taxation.		
·,			The second secon		
63	Addition	Article 36B	The employees of the Directorate	Not only	At a transfer of the second se
Ĭ	Addition				Not any
5		paragraph 2			l Ray
			the code of conduct of employees		
			of the Directorate General of Taxa-	e sample e secon	e esta e di
			tion.		
			A Section 1997		
64	Addition	Article 36B	Supervision over the implementation	Not any	Not any
		paragraph 3	and accommodation of complaints		
			about violation of code of conduct		· ·
,			of employees of the Directorate	*	
			General of Taxation shall be done		
		-	by Committee for Code of Conduct	1.1.	A Section of the Control of the Cont
			with the provisions hereof ruled by	ara de Ma	· · · · · ·
		•		The world in the first	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR
			or on the basis of a regulation of	to the second	
			the Minister of Finance.	9 1 14 17 TV	
55	Addition	Article 36C	The Minister of Finance shall set up	Not any	Not any
			a taxation supervisory committee	t it is to the	
			with the provisions hereof ruled by		
ł			or on the basis of a regulation of		
			the Minister of Finance.		
			3		2 · .
56	Addition	Article 36D	The Directorate General of Taxation	Not any	Not any
7	/ tadicioti	paragraph 1	can be given incentives on the ba-	NOT ally	I tot any
		paragrapit	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8	
			sis of accomplishment of certain		
			performance.		
	,		# # # # # # # # # # # # # # # # # # #		
57	Addition	Article 36D		Not any	Not any
		paragraph 2	ferred to in paragraph (1) shall be		
			stipulated through the State Budget		
. [	; .	· . ,	of Revenue and Expenditure.		
				p. 1. *	
58	Addition	Article 36D	Procedures for granting and utiliz-	Not any	Not any
		paragraph 3	ing the incentives as referred to in	mental tax	
	,	Paragraph 3	paragraph (1) shall be ruled by or	er en egy de grande	
		,		$x_1 \in \chi^{\bullet} = t(\alpha)$	
ļ		·	on the basis of a regulation of the		
- 1			Minister of Finance.	A comment of the	

ار ا	REMARKS	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000		
	CLIMATO A	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	
l69	Addition	Article 37A	Taxpayers conveying rectification of	Not any	Not any	
		paragraph 1	annual income tax returns before			
	`		Tax Year 2007, which cause the			
			amount of taxes yet to be paid to	ratsh, sil id	1 - 40 - 0	
			become bigger and are realized in			
			not later than one year after the en-		The state of the s	
			forcement of this law, can be given	1 1 E	Section 1 Transfer of	
	•	,	deduction or abolition of adminis-			
			trative sanction in the form of inter-	,		
			est due to lateness in the settlement	·		
			of the shortage of tax payments with	·		
			the provisions hereof ruled by or on			
			the basis of a regulation of the Min-			
	•	· ,	ister of Finance.	and the first of the second		
				STATE OF STATE OF		
70	Addition	Article 37A	Individual taxpayers voluntarily re-	Not any	Not any	
		paragraph 2	registering themselves to obtain tax-		Accept the second of the secon	
	4.4		payer code number in not later than			
		,	one year after the enforcement of			
		,	this law shall be given abolition of			
		İ	administrative sanction against the			
			unpaid or underpaid taxes for the			
			tax years before the taxpayer code	·		
			number is obtained and tax audit	in a british	an 医结合性 1990年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1991年 1	
			shall not be executed unless other-	the state of the	S. 18 A.	
			wise data or information certify that			
			the annual tax returns conveyed by			
	ŵ		the taxpayers are untrue or over-			
		1.	paid.	The state of the s		
		<i>j</i>		ļ		
71	Difference	Article 38 (b)	Anybody who because of his/her act	Article 38 (b)	Anybody who because of his/her a	
		'	of negligence:	a distribute an	of negligence:	
			b. submits a tax return but its con-	get a job o	b. submits a tax return but its cor	
			tent is not true or complete, or		tent is not true or complete, or	
i			attaches false information so that	]	attaches false information so that	
			it can inflict a loss on the state		it can inflict a loss on the state	
			revenue and the action constitutes		shall be sentenced to a maximu	
			action after the first-time action		of 1 (one) year in jail and/or fine	
\$ \$	1.		as referred to in Article 13A		a maximum of twice as much a	
		,	shall be subject to a fine as much		the amount of tax due that is no	
			as the amount of the unpaid or		paid or is underpaid	
			underpaid tax at the minimum and			
			twice the amount of the unpaid			
	,	,	or underpaid tax at the maximum	A James Co.	1	
:			or sentenced to imprisonment for			
1	1		3 (three) months at the minimum			
	1	1	or one year at the maximum	1 "*:		

No	REMARKS	and the second s	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
	KEMAKKS	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
17	Addition and/or difference	Article 39 paragraph 1(a)and 1(b)	<ul> <li>a. does not register to be given tax- payer code number or does not report his/her business for vali- dation as taxable entrepreneur;</li> <li>b. abuses or uses without right the taxpayer code number or taxable</li> </ul>	Article 39 paragraph 1 (a)	Anybody who deliberately:  a. does not register, or abuses or uses without right the taxpayer code number or taxable entrepre- neur declaration as referred to in Article 2; or
		er agen die der der der der der der der der der de	entrepreneur validation;		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
17	Addition and/or difference	Article 39 paragraph 1(f)	shows false or falsified bookkeep- ing, records or other documents thus seeming true or not describing the actual condition; or	Article 39 paragraph 1 (e)	shows false or falsified financial accounts, records or other documents; or
17	Addition and/or difference	Article 39 paragraph 1(g)	does not perform bookkeeping or re- cording, does not show or lend books, records, or other documents;	Article 39 paragraph 1(f)	does not conduct accounting or re- cording, does not show or lend books, records, or other documents
17	5 Addition	Article 39 paragraph 1(h)	does not keep books, records or documents becoming the basis for bookkeeping or recording and other documents, including results of pro-	Not any	Not any
			cessing of data from bookkeeping managed electronically or executed by on-line application in Indonesia as referred to in Article 28 paragraph (11);		
17	6 Difference	Article 39 paragraph 1(i)	does not remit the withheld or col- lected taxes, thus being potential to inflict a loss on the state revenue, shall be sentenced to imprisonment	paragraph 1	does not deposit already-withheld or collected tax, so that it can inflict a loss on the state, shall be sentenced to a maximum of 6 (six) years in jail
			for 6 (six) years at the minimum and 6 (six) years at the maximum and a fine as much as twice of the amount of the unpaid or underpaid taxes or four times the amount of unpaid or		and fined a maximum of four times as much as the amount of tax due that is not paid or is underpaid.
17	7 Difference	Article 39 paragraph 3	Anybody who attempts to commit a criminal offence by misusing or us-		Anybody who attempts to commit a criminal offence by misusing or using without right the taypayor code
			ing without right the taxpayer code number or taxable entrepreneur validation as referred to in paragraph (1) letter b, or by submitting an incorrect or incomplete tax return and/or information as referred		ing without right the taxpayer code number or taxable entrepreneur sta- tus as referred to in paragraph (1) letter a, or by submitting an incor- rect or incomplete tax return and/or information as referred to in

No	REMARKS	1991 V 199	LAW NO. 28/2007		LAW NO. 16/2000
		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
The second secon	ere mek Kapat met Artinetiki	<ul> <li>Apple of the control of the property of the control o</li></ul>	to in paragraph (1) letter d within the frame of applying for restitution or compensating tax or crediting tax, shall be sentenced to imprisonment for 6 (six) months at the minimum and 2 (two) years at the maximum and subject to a fine as much as		paragraph (1) letter c within the frame of applying for a refund or compensating tax, shall be sentenced to a maximum of 2 (two) years in jail and fined a maximum of four times as much as the amount of refund for which he/she has ap-
	en en en en en en en en en en en en en e	enger et e eger e e e e e e	twice of the amount of the requested restitution and/or compensation or credit at the minimum and four times of the amount of the requested restitution and/or compen-		plied and/or the amount of compensation he/she has made
178	Addition	Article 39A	a. issuing and/or using tax invoice,	Not any	Not any
an and desired and and an analysis of the second analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second analysis of the second and an analysis of the second and an analysis of the second a			ing form and/or tax withhold- ing form and/or tax payment form, which is not based on the actual transaction; or b. issuing tax invoice but not yet	a transfer A mark for a	
		•	validated as taxable entrepreneur shall be sentenced to imprison- ment for 2 (two) years at the minimum and 6 (six) years at the	1. 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
ATT Bridge Bridge Bridge Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co.	Kindiden o Situa († 1905)		maximum as well as subject to a fine as much as twice of the amount of taxes in the tax invoice, tax collection form, tax withholding form and/or tax pay-	Pyron Today is Pyron Salas Maria Salas Maria Salas	
			ment form at the minimum and 6 (six) times of the amount of the taxes in tax invoice, tax collection form, tax withholding form		
179	Addition	Article 41	and/or tax payment form at the maximum.  The official who fails to keep the	Article 41	The official who because of his/her
	to nomi- nal value of fine	paragraph 1	secret of the matter as referred to in Article 34 due to his/her negligence, shall be sentenced to a maximum of 1 (one) year in jail and fined a maximum of Rp25,000,000 (twenty five million rupiahs).	paragraph 1	act of negligence fails to keep the secret of the matter as referred to in Article 34, shall be sentenced to a maximum of 1 (one) year in jail and fined a maximum of Rp4,000,000 (four million rupiahs).

No	REMARKS		LAW NO. 28/2007	- r;	LAW NO. 16/2000
,	KENAKA	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
180	Addition to nomi- nal value of fine	Article 41 paragraph 2	The official who deliberately fails to meet his/her obligations or the individual who makes the official as referred to in Article 34 failing to meet his/her obligations, shall be sentenced to a maximum of 2 (two) years in jail and fined a maximum of Rp50,000,000 (fifty million rupials).	paragraph 2	The official who deliberately fails to meet his/her obligations or the individual who makes the official as referred to in Article 34 fail to meet his/her obligations, shall be sentenced to a maximum of 2 (two) years in jail and fined a maximum of Rp10,000,000 (ten million rupiahs).
181	Addition to nomi- nal value of fine	Article 41A	Anybody who pursuant to Article 35 of this law is required to provide information or evidence requested but deliberately fails to do so, or provide incorrect information or evidence, shall be sentenced to a maximum of 1 (one) year in jail and fined a maximum of Rp25,000,000 (twenty five million rupiahs).		Anybody who pursuant to Article 35 of this law is required to provide information or evidence requested but deliberately fails to do so, or provide incorrect information or evidence, shall be sentenced to a maximum of 1 (one) year in jail and fined a maximum of Rp10,000,000 (ten million rupiahs
182	Addition to nomi- nal value of fine	Article 41B	Anybody who deliberately hampers or obstructs investigation into criminal offence in the taxation field shall be sentenced to a maximum of 3 (three) years in jail and fined a maximum of Rp75,000,000 (seventy five million rupiahs).		Anybody who deliberately hampers or obstructs an investigation of a criminal offence in the taxation sector, shall be sentenced to a maximum of 3 (three) years in jail and fined a maximum of Rp10,000,000 (ten million rupiahs).
18:	Addition	Article 41C paragraph 1	Everybody intentionally not fulfilling the obligation as referred to in Article 35A paragraph (1) shall be sentenced to a maximum of one year in jail and fined a maximum of Rp1,000,000,000 (one billion rupiahs).		Not any
18	4 Addition	Article 41C paragraph 2	Everybody intentionally making the official or other party unable to fulfill the obligation as referred to in Article 35A paragraph (1) shall be sentenced to a maximum of 10 (ten) years in jail and fined a maximum of Rp 800,000,000 (eight hundred million rupiahs).		Not any

No	REMARKS	· ·	LAW NO. 28/2007	LAW NO. 16/2000		
NO		ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS	
185	Addition	Article 41C	Everybody intentionally not giving	Not any	Not any	
4		paragraph 3	data and information requested by			
	and the		the Director General of Taxation as	. ' '		
	to supplied		referred to in Article 35A paragraph			
	人的 医孔虫		(2) shall be sentenced to a maxi-			
100	t sá frafa	and the	mum of 10 (ten) years in jail and	<u>.</u> -		
ÇÖL	in a la m	- DE 12 15 (E. 40)	fined a maximum of Rp800,000,000	•		
and William	rainte desa	1. S. 1. S. 1. S.	(eight hundred million rupiahs).	. •		
		មានស្រុកភាព	M. 15.7			
	Addition	Article 41C	Everybody intentionally misusing	Not any	Not any	
	· idaicio;	paragraph 4			1	
r	te Alvasi	baragrapi.	inflicting loss on the state shall be			
			sentenced to a maximum of one			
	27 के सम्बं		year in jail and fined a maximum of			
3 5.	a file explain		Rp500,000,000 (five hundred million			
45.	51,100,00		rupiahs).	.'		
- • •			i upiano).			
187	Addition	Article 43	The provisions as referred to in Ar-	Not any	Not any	
107	Addition	paragraph 1	I		Troc diry	
-1:	12 424 5	paragrapit I	apply to representative, proxy, em-	1. 1		
			ployee of the taxpayer or other par-			
			ties ordering to do so, taking part in			
	. • • • • •		committing it, suggesting or help-			
			ing commit criminal offense in the			
			taxation field.			
			taxation field.			
100	Addition	Article 42	The provisions as referred to in Ar-	Not any	Not any	
				_	Not any	
	3193 tj. t	paragraph 2	apply to parties ordering, suggest-			
			1			
			ing or helping commit criminal of-		1	
			fense in the taxation field.			
400	A al al 181 a a	A-4:-In 47.6	Based on information data report	Not any	Not any	
183	Addition	Article 43A	Based on information, data, report	I	Not any	
		paragraph 1	and complaint, the Director General of Taxation shall be authorized to			
			examine initial evidence before in-			
				I .		
•			vestigation into criminal offense in the taxation field is executed.			
			the taxation field is executed.			
100		Author 47A	To the second se	Not on	Not pro	
190	Addition	Article 43A	If there is an indication of involve-	Not any	Not any	
		paragraph 2				
			General of Taxation in criminal of-	The state of the s		
	,		fense in the taxation field, the	1		
			Minister of Finance can assign the	1		
		ļ	internal auditing unit within the	L '		
			Ministry of Finance to examine initial evidence.			

	No	REMARKS		LAW NO. 28/2007	·	LAW NO. 16/2000
		TO THE TOTAL OF	ARTICLE	REMARKS	ARTICLE	REMARKS
	191	Addition	Article 43A paragraph 3	In the case of substance of corrup- tion being found from the initial evi- dence, the implicated employee of the Directorate General of Taxation	Not any	Not any
		,		shall be processed pursuant to the provisions of the anti-corruption law.		
	192	Addition	Article 43A paragraph 4	Procedures for examining the initial evidence of criminal offence in the taxation field as referred to in para-	Not any	Not any
			·	graph (1) and paragraph (2) shall be ruled by or on the basis of a regu- lation of the Minister of Finance.		
	193	Difference	Article 44 paragraph 2 (g)	ordering an individual to stop and/ or banning an individual from leav- ing a room or place at the time when an audit is underway and check the	paragraph	ordering an individual to stop and/ or banning an individual from leav- ing a room or place at the time when an audit is underway and check the
		.'		identity of the individual and/or documents brought as referred to in letter e.		identity of the individual and/or documents brought as referred to in letter e;
	194	Addition	Article 44 paragraph 4	In implementing the investigation authority as referred to in paragraph (1), the investigators can seek assistance from other law enforcement apparauses.	Not any	Not any
-	195	Addition	Article 44B paragraph 1	In the interests of state revenue, based on a request from the Minis-	Not any	Not any
)				ter of Finance, the Attorney General can discontinue investigation into criminal offences in the taxation sector in not later than 6 (six) months as from the date of the request.		production of some finance of the some finance
	196	Addition	Article 44B	The discontinuation of investigation	1	Not any
	-	2, <sup>1</sup>	paragraph 2	into criminal offences in the taxation sector as referred to in paragraph (1) only can be realized after taxpayers		
				settle tax due which is not paid or underpaid or should not deserve to restitution plus administrative sanc-	my it is a	
				tion in the form of a fine as much as 4 (four) times of the amount of tax, which is not paid or underpaid or should not deserve to restitution.		